

CWGD.CA.  
AA7 (2)



22501446209



Digitized by the Internet Archive  
in 2017 with funding from  
Wellcome Library

<https://archive.org/details/b2982624x>















# ABOGADOS

Para

## Toda clase de Enfermedades

DEL FLORILEGIO MEDICINAL

por el hermano

JUAN DE ESTEYNEFER.

Impreso en México el

año de 1712.

Biblioteca Aportación Histórica  
Editor Vargas Rea  
México 1947

(2) CWGD. CA. AA7



**De Esta Edición se Imprimieron 100  
Ejemplares Numerados**

9

# ABOGADOS

Para

# Toda clase de Enfermedades

DEL FLORILEGIO MEDICINAL

por el hermano

JUAN DE ESTEYNEFER.

Impreso en México el  
año de 1712.

Biblioteca Aportación Histórica  
Editor Vargas Rea  
México 1947





## ABOGADOS EN LAS ENFERMEDADES Y DOLENCIAS

El hermano Juan de Esteynefer, coajutor de la Compañía de Jesús, en la Nueva España, escribió el FLORILEGIO MEDICINAL DE TODAS LAS ENFERMEDADES... *para bien de los pobres y de los que tenían falta de médicos*, en particular para las provincias remotas de Topia, Sinaloa, Tepehuanes, Tarahumara, Sonora y California, en donde administraban los Padres Misioneros Apostólicos de la Compañía de Jesús, ca-



reciendo del consuelo de médicos y de boticas, extendiéndolo también para el uso de los misioneros del gran Río Marañón y Amazonas, y de otras muchas regiones de América.

El tratado en cuestión fué reducido por su autor a tres libros: el primero de Medicina; el segundo de Cirugía, con un apéndice acerca del modo de sangrar, abrir y curar fuentes, aplicar ventosas y sanguijuelas; el tercero contiene un catálogo de las medicamentos usuales con el modo de componerlos.

EL FLORILEGIO MEDICINAL, compuesto por el Hermano Esteynefer se imprimió en la ciudad de México, por los Herederos de J. J. Guillón Carrascoso, en e laño de 1712 (En 4o., 17 hojas preliminares con dedicatorias, pareceres, licencias, etc. 522 páginas).

Tan útil fué a los misioneros, no sólo de la Compañía de Jesús, sino de diversas órdenes religiosas el FLORILEGIO MEDICINAL, que a los

pocos años de su aparición no podía adquirirse ejemplar alguno, imprimiéndose en Amsterdam por segunda vez, en el año de 1719.

No bastó la segunda tirada para satisfacer la demanda de obra tan provechosa, y entonces se imprimió en Madrid por tercera vez así: “EN MEXICO, POR LOS HDOS. DE J. J. G. CARRAS-COSO, 1712, Y POR SU ORIGINAL EN EL AÑO DE 1719, A COSTA DE D. DOMINGO SAENS PABLO... EN MADRID: POR ALON-SO BALLAS (4o. 22 hojas preliminares, 520 pá-ginas de texto), como quiera que las licencias, erratas y tasa llevan fecha del año de 1729 y los meses de junio, agosto y septiembre respectiva-mente, a pesar de aparecer en la portada como im-preso en el año de 1719, debe estarlo o a fines del año de 1729 o ya en el 1730.

El ilustre benefactor de las misiones de las Californias y Filipinas, Marqués de Villapiente, adquirió casi en su totalidad esta edición del Flo-

rilegio y la destinó a los misioneros de diversas regiones, carentes de médicos y boticas.

En esta obra, al margen de las páginas y al comenzar los capítulos, aparecen los abogados de las diversas enfermedades; hemos recorrido el FLORILEGIO MEDICINAL y de él hemos entre-sacado los curiosos apuntes siguientes:

# 1

Los santos que según el I. Dogma notado en las advertencias se podrán invocar (de los cuales, como abogado universal, es la Santísima Virgen), se especifican en los márgenes, los particulares abogados para tales enfermedades, como SAN CRISOSTOMO; SANTO DOMINGO bricano: SANTA LADARINA, que son abogados para el dolor de la cabeza.

2

SAN EUSEBIO SAMOSERANO es abogado para la jaqueca.

3

SAN HUGO es abogado para la frenesía, desvarío o delirio.

4

SAN LUPO es abogado para el vaido.

5

SANTA GERTRUDIS. B. JOAQUIN ORD. SERVORUM. B. AMADEO DUQUE DE SABOYA, son abogados para la gota coral, o mal de corazón.

9

6

SAN PEDRO APOSTOL y SAN SERVULO,  
son abogados para la Perlesía o Tullimiento.

7

SANTA TECLA LEONTINA, es abogada para  
el temblor del cuerpo.

8

SANTA GENOVEVA, es abogada para la convulsión o pasmo.

9

SANTA TECLA y SANTA GENOVEVA, son  
las abogadas de la boca torcida.

10

10

LOS SANTOS SIETE DURMIENTES, son  
abogados para el letargo o sueño profundo.

11

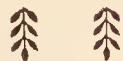
SAN JAVIER, es abogado para la pesadilla.

12

SANTA BARBARA, es abogada para la apoplejía y muerte repentina.

13

SANTA LIDUCINA, es abogada para el catarro.



11



SAN JERONIMO y SAN GREGORIO NACIANCENO, son abogados para la inflamación de los ojos.

SANTA LUCIA; SAN LORENZO; SAN CLARO ULCASINO y SANTO TOBIAS SENIOR, son abogados para la ceguedad y enfermedades de los ojos.

SANTO TOMAS DE AQUINO, es abogado para los rijos y fístulas de los ojos.





17

SAN ZACARIAS, padre de S. Juan Bautista,  
y B. MARCO, son abogados para la sordera.

18

SANTA AQUILINA, es abogada para el dolor de los oídos.

19

SAN ASELAPIO, Obispo, es abogado para el demasiado flujo de sangre de las narices.

20

SANTA APOLONIA, es abogada para el dolor de muelas.

13

21

SAN JACOBO SALESIO, es abogado para las llagas de la boca y de las fauces y lengua.

22

SAN BLAS y S. JACOBO SALESIO, son abogados para la esquinancia o garrotillo (anginas).

23

SAN BLAS, es abogado para la campanilla caída (mal de la garganta).

24

SANTA SYNCLERICA, es abogada para la tos.

14

25

SAN BEDA, y SAN ROMUALDO, son abogados para el asma.

26

SAN LUPICINO YNCLUSO, es abogado para el escupir sangre.

27

SAN MAURO, ABAD, y SAN FLORIDO TIRSERMENSE, son abogados para el dolor de costado (pleuresía).

28

SAN FLORIDO, es abogado para la pulmonía.

15

29

SANTA SYNCLERICA y la B. JUSTINA DE MILAN, son abogados para la tisis.

30

SAN FRANCISCO JAVIER, es abogado para el síncope.

31

SAN GREGORIO MAGNO y S. CRISOSTOMO, son abogados para el dolor del estómago.

32

SAN BERNARDO, es abogado para la desganancia de comer.

33

SAN NICOLAS TOLENTINO, es abogado  
para el hambre canina.

34

SAN VICENTE FERRER, es abogado para  
el hipo.

35

SANTA CATARINA DE SENA, es abogada  
para el vómito.

36

SAN LUIS BELTRAN, es abogado para el  
cólera morbus (vómitos y cursos).

17

SAN ALFREDO RIEVALENSE, es abogado para el dolor cólico.

SANTA MATILDE, es abogada para el dolor de la hijada, o el miserere.

SAN VALENTIN, MARTIR, es abogado contra la estitiquez (estreñimiento del vientre).

SANTA ENGRACIA, Virgen y Mártir, y SAN LUCAS, evangelista, son abogados para la destemplanza del hígado.

41

SAN JUAN DE DIOS, es abogado contra la flema salada (humores salados).

42

SANTA CLARA DE MONTE FALCO, es abogada contra la obstrucción del hígado.

43

LOS TRES SANTOS REYES MAGOS, son abogados para la tiricia.

44

SANTA LIDUVINA, es abogada contra la hidropesía.



SS. COSME Y DAMIAN, son abogados para la obstrucción del bazo.

SS. COSME y DAMIAN, son abogados de las obstrucciones de las venas mefaraicas, e hipocondrios, o hijares.

SS. COSME y DAMIAN, son abogados contra la melancolía hipocondríaca.

SAN NICOLAS DE BARI, es abogdo contra el mal de loanda (mortris scorbuticus).

SANTA TERESA, es abogada contra la lenteria (cursos lientéricos).

SAN BERNARDINO, es abogado contra los cursos de humor.

SAN LUIS BELTRAN, es abogado para los cursos de sangre.

SANTA TERESA es abogada contra los pujos.



53

SANTA MARGARITA, es abogada para las lombrices.

54

SAN PANTALEON, Médico y mártir, es abogado de las almorranas.

55

SAN PANTALEON, médico y mártir, es abogado de las almorranas.

56

SAN LIBORIO, es abogado contra la piedra o arena de la orina.

22

57

SANTA SIRIA, Virgen Trecese, es abogada  
contra el ardor de orina.

58

SAN THEOPHANES, es abogado para la  
orina con materia o sangre.

59

S. LUIUS GONZAGA, y SANTA LIRIA, Vir-  
gen Trecense, son abogados para la detención de  
la orina (anguria).

60

SAN ANTIOCO, médico y mártir, es aboga-  
do contra el demasiado flujo de la orina.

23

61

SAN CASIMIRO, Rey, es abogado contra la purgación, (gonorrea).

62

SAN CODRATO, mártir, es abogado para la incontinencia de la orina.

63

SANTA LUVINA, Viuda, es abogada para la detención de los meses (menstruación).

64

SANTA MARTA, y SANTA CONSORCIA. son abogadas contra el flujo demasiado de los meses.

24

65

SANTA ANA, es abogada para el mal de Madre (sofocación uterina).

66

SAN IGNACIO DE LOYOLA, es abogado de las preñadas.

67

SAN IGNACIO DE LOYOLA, es abogado contra el mal parir.

68

SAN IGNACIO DE LOYOLA, es abogado para el parto difícil y de los recién nacidos.

**25**

SANTA SABINA, viuda, es abogada para la detención de las Pares.

SANTA CONSORCIA, es abogada para la sangre después del parto.

SANTA AGUEDA, y SANTA MAERA, son abogadas para las enfermedades de los pechos de las paridas.

SAN GREGORIO MAGNO, y SAN STAPRINO, Obispo, son abogados para la gota artética.



SAN LEANDRO, y SAN GEBRUSIRO, son  
abogados para el dolor de la ciática.

SAN ESTEBAN, JUNIOR, es abogado contra  
el reumatismo.

SAN CRISTOBAL, es abogado de la calentura  
diaria.

SANTA GENOVEVA, es abogada de las calenturas  
continuas.

SAN HUGO, es abogado de las calenturas continuas (putrefactas).

SAN SEBASTIAN, SAN CARLOS BORROMEO; SAN FRANCISCO JAVIER; SAN ROQUE; y SANTA ROSALIA, son abogados de los tabardillos y calenturas pestilenciales.

SAN MARCIAL, Obispo; SAN FRANCISCO JAVIER; y SANTA ROSALIA, son abogados de las viruelas y sarampión.

SAN TEODOSIO, es abogado de los héticos.

81

SAN FRANCISCO DE BORJA, es abogado para las tercianas.

82

SANTO DOMINGO, es abogado para las calenturas cuotidianas.

83

SAN FROBAT, y B. PONCIO AB., son abogados de las quartanas intermitentes.

84

SAN RAFAEL, es abogado contra el morbo o humor gálico.

29

SAN ROQUE, es abogado en general de los tumores o apostemas.

SANTA LIDUVINA, es abogada contra el flemon.

SAN ANTONIO ABAD, es abogado contra la gangrena o esfacelo.

SAN SALVANO, es abogado contra el carbunco.

SANTA CASILDA, Virgen, es abogada para los diviesos.

SAN GREGORIO, mártir, es abogado para los sabañones.

SAN DIOSCORO, y SAN ZOZONCE, mártir, son abogados para los Panrizos y uñeros.

SANTA ROSA DE SANTA MARIA, es abogada para la erisipela.

SAN LEON PAPA, y SAN ANTONIO ABAID,  
son abogados de la herpey de la sarna.

SAN ALEJO, cisterciense, es abogado contra  
los empeines.

SAN GREGORIO, Obispo, es abogado contra  
la edema, (tumor blando).

SAN MARCULSO, es abogado contra las es-  
trumas o lamparones.

SANTA BALBINA, es abogada contra el escirro, (tumor duro).

SAN PLACCIO, y SAN FIACRE ermitaño, son abogados contra el chancro o cáncer.

SAN DEUS DEDIT, PAPA, y SAN LAZARO el mendigo, son abogados contra la lepra.

SANTA EDILTRUDIS, es abogada contra las parótidas (tumores cerca de las orejas).



101

SAN TROPHINO, y SAN THARACO, son abogados contra el pólipo, (tumor en las narices).

102

SAN ANTONIO DE PADUA, y SANTA CLARA, son abogados para la rámula de la lengua.

103

SAN RAFAEL, es abogado contra los incordios o bubos, (tumores principalmente en las ingles).

104

SAN CONRADO, ermitaño, es abogado para el tumor o salida del ombligo.

105

SAN MENAS, mártir, es abogado para la hernia humoral.

106

SAN FELIS DE NOLA, es abogado para la hernia acuosa, o ventosa.

107

SAN CONRADO, ermitaño, es abogado para las quebraduras.

108

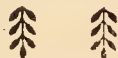
SAN BENJAMIN, y SAN CLEMENTE DE ANCIARA, son abogados para los clavos, berrugas y uñeros.

35

SANTA EUFEMIA y SAN SEBASTIAN, son  
abogados en general de las heridas.

SAN PABLO APOSTOL; SAN AMABILIS,  
y SAN PHOCAS mártir, son abogados contra las  
heridas ponzoñosas, (de armas envenenadas, mor-  
deduras o picaduras de animales o de perros ra-  
biosos).

SAN TERTULIANO, y SANTA EDUVIGIS,  
son abogados para las heridas de nervios y ten-  
dones.



SAN METRANO MARTIR, y SAN LEODEGARDO OBISPO y MARTIR, son abogados para las heridas de los ojos.

SANTA VICTORIA VIRGEN, y MARTIR, y SAN IGNACIO, mártir, son abogados para las heridas del pecho.

SAN EGIDIO, Abad, es abogado para las heridas del vientre.

SANTA MARCIANA y SANTA TECLA, son

abogadas para las heridas de las astas de los toros.

116

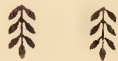
SAN CARLOS BORRROMEO, es abogado contra las heridas de las armas de fuego.

117

SAN LORENZO; SAN FLORIANO, y SAN ERASMO, son abogados para las quemaduras.

118

B. JOB, es abogado en general de las úlceras.  
SAN DIEGO de ALCALA, es abogado para las úlceras.



SANTA ENGRACIA y SAN JUAN DE DIOS,  
son abogados de las úlceras agusanadas.

SAN BERTINE, abad, es abogado para las úl-  
ceras con corrupción de hueso.

SAN JUSTO, mártir, y SAN MARINO, son  
abogados contra la tiña y caspa.

SAN RAFAEL, es abogado contra las úlceras  
de las partes genitales.



123

SAN ANDRES, cretense, es abogado para las úlceras de las piernas.

124

SAN VICENTE, mártir, es abogado para las fracturas de los huesos.

125

SAN ARTEMIO, mártir, es abogado de las fracturas con herida.

126

SAN MACHUTO, Obispo, es abogado en general de las dislocaciones y de los cojos.

40



127

SAN MAURO, mártir, es abogado de la quijada dislocada.

128

SANTA OLALLA, vírgen y mártir, es abogada para la dislocación del hombro.

129

SAN ANASTASIO, mártir, es abogado para la dislocación del codo.

130

SAN JUAN DAMASCENO, es abogado para las dislocaciones de las manos.

41

131

SANTA OLALLA, mártir, es abogada de la dislocación del espinazo.

132

SAN PONCIANO, mártir, es abogado para la dislocación del cuadril.

133

SANTA DOROTEA, es abogada para la dislocación de la rodilla.

134

SAN ARMOGASTES, mártir, es abogado de las dislocaciones de los pies.

SAN CLEMENTE, Papa y Mártir, es abogado de las dislocaciones de los pies.

SAN CLEMENTE, Papa y Mártir, es abogado de las fuentes.

























